



2019 年澳門國際博物館日「科學與文化－AR 創作比賽」

Arte e Ciência – Concurso de Criação AR do Dia Internacional dos Museus de Macau, 2019
Art and Science - AR Creation Contest of International Museum Day of Macao, 2019

REGULAMENTOS

Prefácio:

O tema do Dia Internacional dos Museus de 2019 é “Museus como Núcleos Culturais: O Futuro da Tradição”. Assim sendo, organizamos o “Arte e Ciência – Concurso de Criação de Realidade Aumentada”, no qual os participantes farão uso da tecnologia AR para conectar as tradições e o futuro. Os trabalhos vencedores serão exibidos em exposições e enviados para plataformas on-line onde estarão disponíveis ao visionamento pelo público.

Organizadores: Centro de Ciência de Macau, Museu Marítimo e Museu das Comunicações.

1. **Tema:** O tema será baseado no conteúdo de fotos específicas sobre Matemática, Navegação, Ciência, Ciências Médicas, Cultura, Vida, etc.
2. **Categorias e Formato da Competição:**
 - a. Categoria Secundária: Alunos do ensino secundário de Macau a tempo integral (não há limite de equipas escolares na participação); Categoria Geral: Residentes locais, equipa misturada com alunos ou alunos de escolas diferentes.
 - b. Os participantes podem participar em equipas de no máximo 4 pessoas.
 - c. Cada participante só poderá estar inscrito em 1 equipa. Após recepção dos formulários de inscrição, os participantes não poderão mudar de equipa. Caso contrário, toda a equipa será desclassificada.
 - d. Cada equipa só pode submeter 1 trabalho a concurso.
 - e. Professores orientadores: Na Categoria Secundária, cada equipa não poderá ter mais do que 2 professores. Não há professor orientador para a Categoria Geral.
 - f. Todos os organizadores, equipa de trabalho, juizes e seus familiares próximos estão proibidos de participar do concurso. Os organizadores reservam-se o direito de cancelar a qualificação e recuperar os prémios dos participantes que violarem esta regra.

3. Prémios

Categoria Secundária

1º Prémio: Certificado, vales no montante de MOP3,500 por equipa

2º Prémio: Certificado, vales no montante de MOP3.000 por equipa

3º Prémio: Certificado, vales no montante de MOP2,500 por equipa

Categoria Geral

1º Prémio: Certificado, vale presente no valor de MOP4,000 por equipa

2º Prémio: Certificado, vale presente no valor de MOP3,500 por equipa

3º Prémio: Certificado, vale presente no valor de MOP3.000 por equipa

- a. Seis prémios de apreciação sem classificação de categorias: Certificado, vales no montante de MOP1.000 por equipa
- b. Todos os professores orientadores da Categoria Secundária serão presenteados com lembranças. Mas uma mesma pessoa não poderá receber mais do que uma lembrança.
- c. As escolas das equipas vencedoras da Categoria Secundária receberão troféus.

4. Sessão de Explicação:

18h00-19h00 do dia 15/02/2019, no Centro de Ciência de Macau, Centro de Convenções, Salas de Reuniões 3 e

4. Por favor, preencha marcação online através de <https://goo.gl/forms/W8JPEAOUKkWq7rF13>



2019 年澳門國際博物館日「科學與文化 — AR 創作比賽」

Arte e Ciência – Concurso de Criação AR do Dia Internacional dos Museus de Macau, 2019
Art and Science - AR Creation Contest of International Museum Day of Macao, 2019

5. Inscrição e Submissão de Trabalhos

- a. Submissão de Formulários de Inscrição e Requerimento de Contas: Desta data e até 18:00:00 do dia 15/03/2019. Cada equipa submete o seu Formulário de Inscrição online através de <https://goo.gl/forms/Lwmi88G5Z9GVcb1n2> . Após o registo, a equipa receberá um link para efectuar o upload dos seus trabalhos.
- b. Upload e Submissão das Obras: Antes das 18:00:00 do dia 31/03/2019, os participantes devem salvar os seus trabalhos num DVD e submetê-lo ao Centro de Ciência de Macau. Ao mesmo tempo, devem igualmente efectuar o upload dos mesmos para o servidor do Centro de Ciência de Macau (MSC AR) e testar os seus trabalhos (a hora de registo do upload seguirá a hora indicada no sistema informático do Centro de Ciência de Macau).

6. Anúncio e Entrega de Prémios

- a. Os resultados serão anunciados no site “Museus em Macau” (www.museums.gov.mo) no fim de Abril. Os organizadores notificarão os professores orientadores das equipas vencedoras apenas, não das outras equipas participantes.
- b. A cerimónia de entrega de prémios terá lugar durante o “Carnaval do Dia Internacional dos Museus de Macau” no dia 12/05/2019. Cada um dos vencedores terá 2 minutos para apresentar o seu trabalho vencedor ao público.

7. Especificações

- a. Cada equipa deve seleccionar não menos de 8 a 10 fotos das 30 fotos disponibilizadas pelos Organizadores. As fotos serão usadas para o Marcador AR. As fotos seleccionadas poderão ser de tópicos diferentes.
- b. Cada trabalho submetido deve incluir uma introdução (em chinês ou inglês, não menos que 100 palavras).
- c. Conteúdo principal de Marcadores AR deve incluir marcadores e vídeos correspondentes ,textos, gráficos,etc..
- d. Deve ser verdadeiro e correcto a informação e o conteúdo dos tópicos usados.
- e. Download de Marcadores: http://www.msc.org.mo/activity_about.php?cid=36&id=117&tp=1&lg=cn
- f. Fontes devem ser mostrados no fim de trabalho criativo. O trabalho apresentado deve incluir uma lista de todas as fontes de informação utilizadas.
- g. Cada vídeo correspondente deve ter a duração de 30 a 45 segundos.
- h. Cada vídeo correspondente pode incluir filmagem, animação, edição de computador e efeitos especiais de post-produção e, tem de ser capaz de ser exibidos no MSC AR. As equipas participantes têm de possuir os direitos de uso do conteúdo acima descrito.
- i. O formato das imagens correspondentes deve ser “.jpg” e, o tamanho do arquivo é limitado a 10M (1M ou menor é recomendado). As resoluções recomendadas serem 1080*1440 (ou 1440*1080) ou um múltiplo inteiro de escala relativa. O formato dos vídeos correspondentes deve ser “.mp4” com a tamanho máximo de 30M (5M ou menor é recomendado). O tamanho do trabalho inteiro será recomendado dentro 50M.

8. Outras Regras

- a. O conteúdo do trabalho criativo não pode conter conteúdo indecente, violento ou ilegal e não deve violar as leis da RAEMacau.
- b. O trabalho submetido deve ser original e não pode ter sido previamente publicado, recebido quaisquer prémios ou estar vinculado por quaisquer restrições de direitos autorais. Caso contrário, os participantes terão que arcar com as responsabilidades legais incorridas, e os organizadores reservam-se o direito de cancelar a qualificação e recuperar os prémios dos participantes que violem esta regra.
- c. As equipas participantes devem respeitar a “Declaração de Política de Recolha de Dados do Pessoal”. Qualquer voz humana ou imagens usadas no trabalho criativo deve ter recebido o consentimento prévio da pessoa em questão, excepto para fotos de rua nas quais as pessoas não são exibidas com destaque.
- d. Os participantes não devem filmar ou tirar fotos em áreas restritas. Se necessário, devem obter o consentimento prévio do proprietário ou do pessoal de gerência.



2019 年澳門國際博物館日「科學與文化 — AR 創作比賽」

Arte e Ciência – Concurso de Criação AR do Dia Internacional dos Museus de Macau, 2019
Art and Science - AR Creation Contest of International Museum Day of Macao, 2019

- e. Todos os trabalhos submetidos não serão devolvidos. Os direitos autorais das obras vencedoras pertencem aos Organizadores.
 - f. As equipas participantes têm a responsabilidade de aperfeiçoar ou modificar os seus trabalhos conforme exigido pelos organizadores. Se não desejarem efectuar quaisquer modificações, devem indicá-lo no Formulário de Inscrição.
 - g. Os Organizadores reservam-se o direito de publicar, exhibir e promover as obras sem prévia autorização dos participantes ou sua remuneração.
 - h. Quando a conclusão de inscrição, os participantes são considerados como tendo concordado com os Regulamentos e os resultados da competição.
 - i. Se o painel de juizes considerar que os trabalhos submetidos não alcançaram os standards necessários, os Organizadores reservam-se o direito de não conceder os prémios.
- 9. Painel de Juizes:** É formado por representantes dos Organizadores e profissionais convidados. Os resultados estão sujeitos à decisão final dos juizes.

10. Critérios de Avaliação

- a. Rigor do tema e conteúdo (30%)
- b. Criatividade (30%)
- c. Filmagem e técnicas de produção (40%)

11. Isenção de responsabilidade

- a. Qualquer trabalho submetido que não esteja em conformidade com os Regulamentos não será avaliado pelo Painel de Juizes. Os Organizadores não informarão essas equipas separadamente.
- b. Os Organizadores não serão responsáveis por qualquer dano, perda, arquivo incompleto e menos claro, submissão tardia ou falha de entrega, não causadas pelos Organizadores. Os Organizadores não informarão essas equipas separadamente.
- c. Os Organizadores têm o direito de terminar a competição, alterar os regulamentos ou cancelar a qualificação de equipas que não procedam adequadamente.
- d. Em caso de litígios, as decisões dos Organizadores são finais. Caso existam diferenças nas traduções portuguesa e inglesa, a versão chinesa prevalecerá.

12. Inquérito e Contacto

- a. Submissão do trabalho, inscrição e inquéritos de técnica: Sr. Lee, Tef:87957244, E-mail: samlei@msc.org.mo.
- b. Outros inquéritos: Sra. Wan, Tef:87957245, E-mail: keirawan@msc.org.mo.
- c. Os dados pessoais recolhidos no Formulário de Inscrição serão usados apenas para a actividade. Quaisquer dados pessoais sem consentimento prévio das equipas para sua manutenção serão destruídos.